Porównanie tłumaczeń Rzymian 14:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | [Niech] nie [będzie] obrzucane obelgą więc wasze ― dobro. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Nie niech będzie obrażane więc wasze dobre |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Niech więc nie bluźni się temu, (co jest) waszym dobrem. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Nie niech będzie spotwarzane więc wasze\* dobre. [[1]](#footnote-2)1) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Nie niech będzie obrażane więc wasze dobre |

1. 1) Inne lekcje: "nasze"; "twe". [↑](#footnote-ref-2)